



# PREVOST

## INFORMATION DE MAINTENANCE

### IM21-01

DATE :	Janvier 2021	SECTION : 07 TRANSMISSION
SUJET :	<b>REPLACEMENT DE LA TRANSMISSION VOLVO I-SHIFT – DIFFÉRENCE DE CONNEXION À LA PARTIE SUPÉRIEURE DU FILTRE À HUILE</b>	

Version initiale

14 Jan 2021

### APPLICATION

Modèle	
Volvo 9700	À partir de l'année modèle 2009
Autocars Prevost	À partir de l'année modèle 2011

### DESCRIPTION

Lors du remplacement d'une transmission Volvo I-Shift, il est impératif de suivre les recommandations qui suivent.

### MATÉRIEL

Commandez les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
20483578	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, BOITIER DU FILTRE À HUILE	1

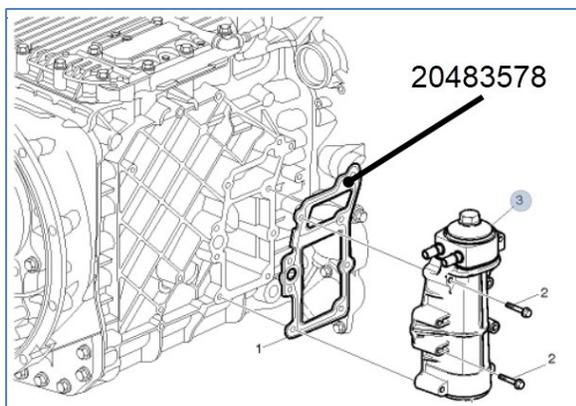


FIGURE 1: JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

**REMARQUE**

*Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.*

VÉHICULE	TRANSMISSION I-SHIFT D'ORIGINE	PARTICULARITÉ – REFROIDISSEMENT D'HUILE
Volvo 9700	I-Shift UTCOOL (Europe)	Pas de circuit de refroidissement de l'huile à la partie supérieure du boîtier du filtre à huile
Prevost	I-Shift TC-MWO (Europe)	<p>Refroidissement de l'huile à l'aide d'un circuit de liquide de refroidissement. Deux raccords pour tubulures dans la partie supérieure du boîtier du filtre à huile.</p> <p>Pour ce type de transmission, l'huile est refroidie par circulation de liquide de refroidissement.</p> <div data-bbox="857 705 1317 1409" data-label="Image"> </div> <p><b>FIGURE 2: BOITIER DU FILTRE - I-SHIFT TC-MWO (EUROPE)</b></p>

TRANSMISSION RECONDITIONNÉE I-SHIFT DE  
REPLACEMENT

PARTICULARITÉ

I-Shift UTCOOL (Volvo Truck North America)

Trous fileté dans la partie supérieure pour le  
raccordement de durite d'huile.

Pour cette configuration, l'huile est dirigée  
vers un échangeur de chaleur externe.

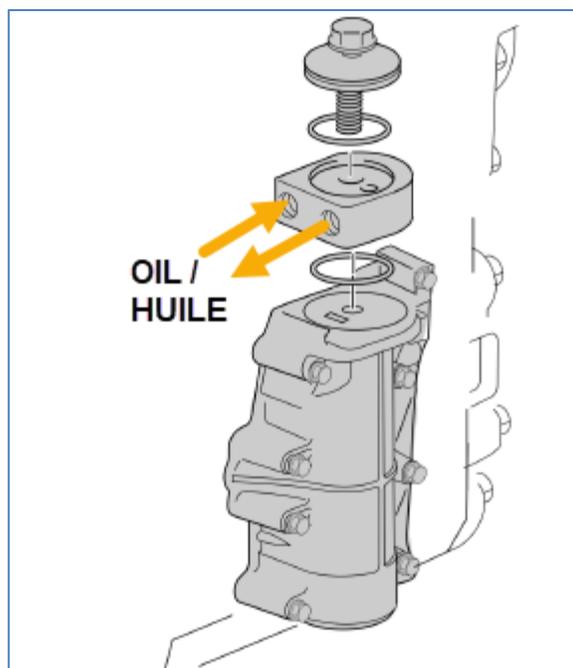
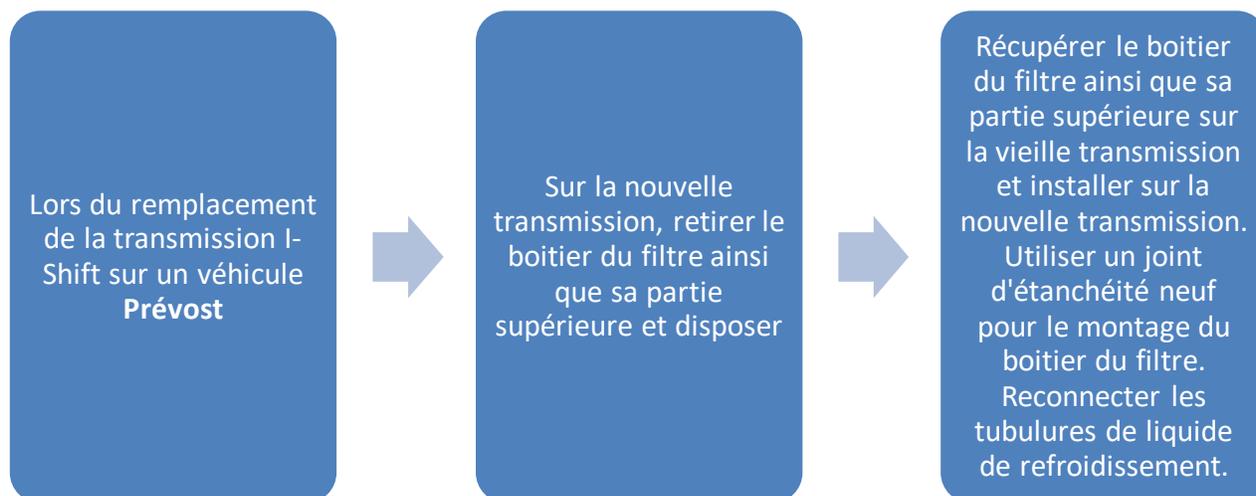


FIGURE 3: BOITIER DU FILTRE - I-SHIFT UTCOOL  
(VOLVO TRUCK NORTH AMERICA)

## PROCÉDURE À SUIVRE

### AUTOCARS PREVOST

---



### VOLVO 9700

---

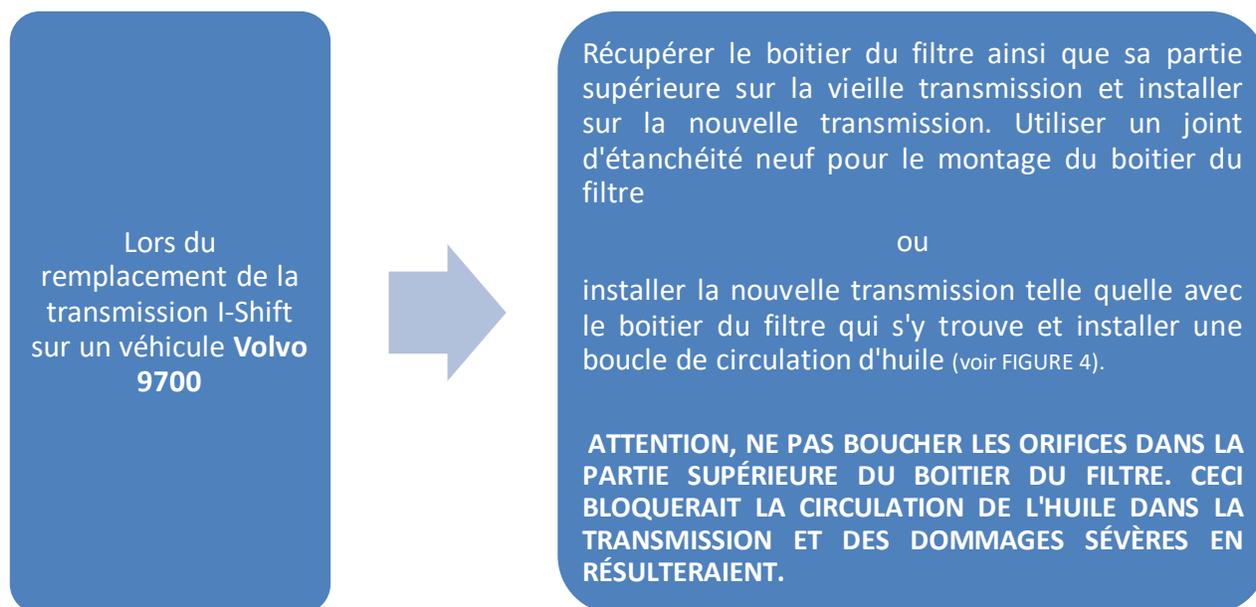




FIGURE 4: VOLVO 9700 - BOUCLE DE CIRCULATION D'HUILE



Figure 5: NE PAS BOUCHER LES ORIFICES DANS LA PARTIE SUPÉRIEURE DU BOITIER DU FILTRE

## DISPOSITION DES PIÈCES

Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Accédez à tous nos bulletins à cette adresse : <http://techpub.prevostcar.com/fr/>  
Ou scannez le code QR avec votre téléphone intelligent.

Propriétaire de véhicules?  
Contactez-nous à [technicalpublications\\_prev@volvo.com](mailto:technicalpublications_prev@volvo.com) en spécifiant "AJOUT"  
comme sujet pour recevoir les bulletins de garantie  
s'appliquant à vos véhicules par courriel.

